

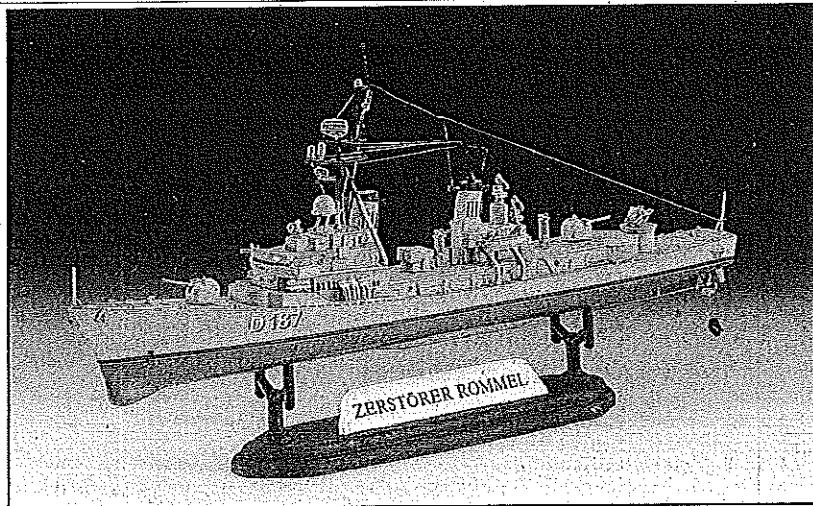


GUIDED MISSILE DESTROYER ROMMEL

05023 - 0389

©1997 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Der Guided Missile Desroyer „Rommel“

Ende der Sechziger Jahre ließ die deutsche Bundesmarine in den USA drei Zerstörer der „Lütjens“ Klasse „Lütjens“ class destroyers built in the USA. Die Schiffe kamen als „Lütjens“, „Mölders“ und „Rommel“ in Fahrt und stammen von der amerikanischen „Charles F. Adams“ Klasse ab. Die „Rommel“, vom Typ ein Lenkwaffenzerstörer, gehört zum ersten Zerstörergeschwader und ist in Kiel beheimatet. Die Zerstörer haben im Ernstfall die Aufgabe, den Schutz der Seeverbindungen und Sicherung des Nachschubs zu gewährleisten. Einige dieser Schiffe sind aus diesem Grunde auch ständig in NATO-Verbänden zu finden. Die „Rommel“ ist 134 Meter lang, 14,3 Meter breit, und hat eine Wasserverdrängung von 4717 Tonnen. Die Hochdruckdampfturbinenanlage leistet bis zu 70000 PS, und verhilft dem Schiff zu einer Höchstgeschwindigkeit von 36 Knoten. Nach der Modernisierung erhielt die „Rommel“ U-Jagd-Raketensystem und zwei Torpedorohrsätze mit je drei Rohren an Bord. Benannt ist das Schiff nach dem „Wüstenfuchs“ General-

The Guided Missile Destroyer „Rommel“

At the end of the sixties the German Navy had three „Lütjens“ class destroyers built in the USA. The vessels went into service as „Lütjens“, „Mölders“ and „Rommel“ and are derived from the American „Charles F. Adams“ class. The „Rommel“, of the guided missile destroyer type, belongs to the first destroyer squadron and is based in Kiel. In a war situation, the task of the destroyers is to provide protection for sea routes and supplies. Some of the vessels therefore also serve permanently in NATO units. The „Rommel“ is 134 metres long, 14.3 metres wide and has a water displacement of 4717 tonnes. The high pressure turbines provide up to 70000 HP giving the vessel a maximum speed of 36 knots. After modernization the „Rommel“ received Harpoon missiles and an improved electronic system. There are also two Harpoon-Flugkörper und eine verbesserte Elektronik. The vessel is named after Field Marshall Erwin Rommel, the „Desert Fox“. The „Rommel“ has been adopted by the German province of Baden-Württemberg.

Zu Ihrer Sicherheit!**D:****ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!****Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.**

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beigelegte oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCIÓN: ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlos minuciosamente y mantenerlos siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Los regalos utilizar exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: lavar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:**ATENÇÃO:** só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância da adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e té-las sempre à mão para os consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queria utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vómito. Consultar um médico quanto antes.

N:**VIKTIG: Bare for barn over 8 år!** Anbefalt benyttes under oppsyn av en voksen.**FORSIKTIG! Les omhyggelig byggeveiledningen, følg den og oppbevar den for senere bruk.**

Byggesett og tilbehør skal oppbevares utlgjengelig for barn under 3 år og dyr. Vask hender og verktoy etter modellbygging. Bruk bare tilbehør som følger med byggesettet eller som er anbefalt i bruksanvisningen.

Ikke spis, drakk eller rok ved plassen for hobbyarbeidet. Hold antenningskilder vekk. Materialer må ikke komme i berøring med øyne, hud, munne eller svevels. Avdunstinger skal ikke innåndes. I tilfelle av kontakter: Vask straks grundig med rent vann og sok omgående legehjelp. I tilfelle av svepling: Skyll munnen med vann og drakk rent vann. Ikke fremkall brekkninger. Sok omgående legehjelp.

Security-Text!**GB: WARNING!**

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.
- CAUTION!
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- **SAFETY RULES**
- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.
- DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.
- **CEMENT (GLUE)**
- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwssets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden goedviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Material niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij verslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:**ATTENZIONE!** Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (oltre ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e non fumare gli affrezzi. Adoperare solo gli accessori indicati alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciaccuare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciaccuarsi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvioset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoomisen. Jos vaihtoehtoja on useita, ota esille vain ne osot, joita tarvitset valitsemassasi vaihtoehdossa. Irrota osat kokoomisjärjestyskossa kääntymättöminä Revell eskiteltelevissä. Sovita osat yhiseen ennen lämmönmistä, jotta lämmönsä onnistuu hyvin. Käytä Revell himoja pienissä eriissä, ja anna hiiton kuivuma. Lämmöntessäsi isompia osia, kuten lämmittelevät yhteiset kuminuuhan tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikoilleen piiseltään avulla. Matalin lämmöntekijässä käytä erityisesti näitä varsten suunitelua ja Revell moodeja ja tarvikkeita. Muista ottaa ohjeiden mukaan, joko ennen kokomista tai sen jälkeen. Läikkää siirtokuvat irsi lisäistään, kastu ja hetkeksi haaleeon veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivaa liike vesitulospaperilla. Muovivärikennussarja. Ei sisällä lämmitä eikä moodeja, jotta tarvitetaan mallin viimeistelyyn. Siitä lämmitä kuvollisen kokoomishiehen. Ei soveltu alle 8-vuotiaille.

Säilytä värikennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askertelun jälkeen. Käytä siinäistään värikennussarjassa olevia tai käytöööhieissä suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!

Security-Text!

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs byggnäringen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte åta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögonen: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du råkar svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddelsomma.

DK:

BEH&RK: Kun for barn over 8 år! Det er ikke behovet, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne. **FORSIGTIG!** Læs bruggevedtæningen før brug og følg denne. Hold værktøjet borte fra børnene. Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 3 måneder) og dyr. Hænder og værksteds skål skal vaskes efter sammenlægning. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammenlægning. Undgå åbenild. Materialelet må ikke komme i kontakt med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke inddrages. Ved ejekontakt: skyld grundigt med rindende vand og opseg omgående legehjælp. Ved synkning: skyld munnen med vand og drick frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. Opseg stroks legehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przecząć przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polkać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wypłukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezprzewodowe skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar lâğdırır. Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.**DİKKAT:** Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uygunuz ve her an ulaşılabilirliğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşılabilirliği yerlerden uzak tutun. İş blişiminden sonra el, yüz, göz ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birlestirme işlemi yaparken yemek yemeymeniz, içmeyeceğiniz ve sigara içmeyeceğiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyalî gözle, derileyile ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayıniz. Buhari teneffüs etmeyeceğiniz. Gözle temas etmemesi halinde hemen akan su ile lıce yıkayınız ve birlükte başvurunuz. Yutulması halinde hemen akan su ile lıce yıkayınız ve hemen birlükte başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejste, neptejte ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Σύνισταται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλεύεστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε ρεμέρι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστάνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά τη διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίσετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις. Αποφεύγετε κάθε επαρχή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους αιμούς. Στην περίπτωση μιας επαρχής με τα μάτια: Εσπλένετε τα αιμάσια πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αιμάσιας ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Εσπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση ερετού. Ζητείστε αιμάσιας ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használata csak felnőttek felügyelete mellett ajánluk.

VIGYÁZAT! Az összépítési útmutatót a készüléket használata előtt olvassa át, kövesse és tartsa utánozásra készenléiben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és házállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használáti ülasztásban ajánlott kiegészítők használatait. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzák! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a száljába jusson; lenyelni nem szabad! A gózoket ne lelegesse be! Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mosza ki folyójával és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatlak nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILO: Samo za otroke cez 8 let!

Pripomočka se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitali pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Sklop in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecov) in domačih živali. Umti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kod terij je priporen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne pliti all pa kadilil Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smeti pribliziti ustam, koži in očem ali pa pogolnit. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: tako oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogolnil: ustā izprali tako z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvatiti bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочтите руководство по пользованию, соблюдайте его и спрашивайтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымойте. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не применяйте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать.

Пары не дыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополосните полость рта водой и выпейте свежей воды. Не высыпайте в рот. Немедленно обратитесь к врачу.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montagegeschäfte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer von Feile zum Kappen und Entfernen der Tote (2) Grasmesser, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenheften der geklebten Einzelteile (3). Plastikstifte in einer mittlen Wachsmittellösung reihenweise und der Loft trudeln, damit der Farbenstift und die Abziehbüder besser kleben. Durch die Ankerlöcher prüfen ob Teile passen, Klebefarbe sprühen vorliegen. Chros und Farbe auf den Klebeflächen entfernen lassen, falls sie vom Kleben entfernt werden (4) (5). Klebefarbe gut durchdrücken lassen, erst dann das Zusammensetzen feststellen. Jede Abziehbüde einzeln ausschneiden und 10-20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Metall an der herabstehenden Seite von Papier abschrägen und mit Kleberkleben verhindern.

EN: DECREE: Name of institution: _____ Date: _____

BLA UPFOL Voor de volgende eerst gedoseerde handeling leten. Elk onderdeel is gescremd (1). Let op de monoglyptiguride. Paracardie gezelschap moet niet met elofrone van de onderdelen (2), elastiek, plekband en borstel voor het bij elke hooch van de gehalveerde onderdelen (3). Plastic onderdelen niet een recht overgeplaatst rechtop en niet lopen drogen, zodat de verf na de details te beschermen. Controleer voor het lippen en de onderdelen passen, dan kan opgemaakten. Chroma en verf van de lippenkrabben verwijderen. Kleine delen kunnen worden voorzien dat ze van het roan worden verwijderd (4). Elif. Goed laten drogen, dan per verdergaan met de monoglyptiguride. Deel elofronecrusten weg en ca. 20 sec in warm water dopen. De deel op de oogogen plaat in het popel schijven en na drogen goed terugplaatsen.

ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of excesses from frames (2) rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove excess and paint from the contact surfaces. Paint all components before removing them from the frame (4). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each frame individually and immerse it in warm water for approx. 20 seconds. Shake off paper and let designated position, then press on with Matresso.

ATTENTION : lors de la pose du mortier avant de commencer, chaque pâtes est renforcée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et filin pour aligner les pâtes (2), équerre, ruban métrique et pince à longue tige pour maintenir les pâtes collées (3). Posez les pâtes en mode plaquage dans une solution douce de produit de levage et faites les sécher à l'air afin que la peinture et les émaux soient mieux. Avant de peindre la céramique, vérifiez si les pâtes s'adaptent bien aux vases et aux autres parties non peintes. Lavez la brosse et la peinture des surfaces de céramique. Séparez chaque pâtes avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien se sécher le pâteau avant de poursuivre l'ensemblage. Déposez chaque pâtes déconnecté séparément et placez-les dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'entière séchage, faites glisser la tige pour le séparer du papier et pressez la sur l'emplACEMENT avec du bout de l'index.

Atención Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada plato va numerado (1). Se indica en orden la secuencia de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarcar los tallos (2). Cáliz de goma, tijera ciliadura y plancha de rope para sujetar las piezas pegadas (3). Levantar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y las coloraciones. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Aclarar las superficies de pegado el arenazo y la pluma. Pintar las piezas pequeñas antes de proceder con su ensamblaje (4-5). Antes de protegerse con el barniz acrílico, dejar que sea bien la pintura, aplicar las coloraciones una por una y sumergirlas durante 29 segundos en cada rebente. Sujetarlas del revés.

DUCHE: Prima dell'assestaggio leggera attenzione alla trascrizione di montagna. Ogni paza è numerato (1). Farà presente la scorsa delle fasi di assestaggio. Altrimenti necessario collegherà a linea per togliere la sordina del petal (2), contro adesivo a mollezza per tenerlo fermo i giri paralleli degli aspetti (3). Invoca i particolari in plastica con un dettaglio delicato e lasciati diritti per una migliore adesione dello strato di cera e della figura desiderata. Prima di incollare, verificare che i pazi si sono ben fitti dietro l'incollatura con particolare. Togliere una a una delle superflue da incollare. Disporre i pazi sul supporto piano di riferimento (4). Per sottrarre la verità prima di proseguire con l'assestaggio. Raggiungere prima ogni figura ed innestandola in corrispondenza di 20 secondi circa. Applicare il nastro nella posizione seconda a tecnica

5. Ifrån instruktionerna noga lyssna hennes då sätter modellen samma. Veredos del till ur rösterad (1). V g bekräfta i sammansättningarna. Verktyg, som du kommer att behöva är kniv och fil för att slippa delen av resa (2), tärp, tärp och klödare för att hälla samman de lämnade delarna (3). Resa plötsligt utvändigt i en mild delmedelstift och töva den i hälften för att lock och delen ska bli hällt. Kolla, om delen passerar ihop hennes och märkdes härlig spänning. Avläggas kren och lock från ytterna, som kommer att hennes ihop. Måla de lämnade hörnen med en cylindrisk del från rösterad (4). Låt dock nästan torra lyssna ihennes ur förtöjning med färgtäckningen. Står ur varje delmedelstift enskilt och stoppas delen i rösterad (5) i 20 sekunder. Flysta urverket beror på att rösterad inte har fått tillräcklig tid att torka.

ΠΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρρούσαρχη, διαβάστε κατά τα οδηγία. Κάθε εξόρτια είναι οριζόμενη προσέβατη τη αερά "των βημάτων" ουσιαράθρησης. Αποτίναγμένα εργαλεῖα: μαχαίρι και λίμανα στην τελική εξόρτιράτη (2), λασπέντρα τονιά, κολλητική τονιά και πανταλόνα για την τελική του κολλήματη μεραρχεύοντας εξόρτιράτη (3). Κεφαλοτείτε τα πλαστικά εξόρτια στα ένα "μαλούκ" κεδρεστικό διδύλια και στεγνώντε τα στοι όρες, ώστε να υπέρβαση καλύτερη την χρέωση και των χαλκορεινών. Πιον το πόλλαμα, ελέγχετε αν τοιράσθηκε μετρό τους ημιτομή. Επαλέψτε οικονομικά την κόλλα. Απορράπετε από την επιφάνεια επιβλόσης, και βαθή. Βάφτε τα μικρά εξόρτια, πριν απορράψουν από το πλαίσιο (4). Αργήτε να ξουν κατά τη χρέωση και υπέρτα συνεχίστε με τη συναρρούσαρχη. Κάψτε ξεχωριστά το κάθε τυχολογισμόν και βούτηστε στο οπεντό ρεβ για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απορράπετε το χαρί, στο επιστρέψαντα σημείο και πάτε σε ψαλιδικό.

This image shows a portion of a printed circuit board (PCB). It features several rectangular pads of varying sizes, some with internal patterns. A small, dark, rectangular component is positioned above one of the larger pads. The board has a light-colored, textured surface.

This row of three small windows provides a peek into various parts of a room. The first window shows a small table with a lamp and some papers. The second window shows a desk with a computer monitor, keyboard, and a chair. The third window shows a sofa and a small table.

Relevante werden in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamations werden ebenfalls bearbeitet werden, wenn die Bezeichnung und das der Kurzseiten ausgeschlossene EAN-Strichcode-Feld leer werden. Einzelheit von unleserlichen Bezeichnungen für Umbauten usw. können wir mit Rechnung per Nachschau, welche Revell AG, Abteilung X, Herstellstr. 20-30, 32257 Bünde.

Read before you start!

FIN: HUOMIO: Ise reaktoritehosti hoidedisse osas kõrgevapso. Jotkutan osa enne voolutähta (1). Hoonel osas oikea osamisvõimsus. Tervitav liikmeid tundib. Siit ja välja osas ylemmätas (2) pöördekuju, teppipõli ja püksid. Pöördekuju ühtlasi mõistet poleks kasutada sõna (3). Põhjatähta mõistet poleks kasutada sõna (4). Sama osas kõrval läbi läbi, joost moeli ja siiratud läbi läbi läbi parameetri. Kõrval osas kõrval, siit ja välja soovitab tõlgida: leviti läbi läbi seitsmest. Poista kõrval ja modifitseerida. Modifitseeritust ei saa kõrvalt teha. Leviti läbi läbi seitsmest. Avas modifitseerida kõrval osas kõrval kõrvalvapso. Lõpul poleks tõlgida erakordi ja üpsi põlesvapso veebis n. 20 seitsmest. Lõput kõrval poleks mõisttähta kõdelduta suunduks põlesvapso kõrvalvapso.

ВСТУП: Внимание! Перед сборкой хорошо прогладить рукаводство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и ножницы для вырезки деталей (2); резиновая лента, kleевая лента и скотч для сушки. Для дрели: свечка саморезов отдельных частей (3). Детали из пластика стачивать в распоре каждого мото-“ш”-образного средства в высокую на разрезе для того, чтобы краска и красящее картины лучше прилипали. Применяйте пистолет для краски, подогнав на детали, клем называется экоэмаль. Хром в краску не кладите. Поверхности склеиваемых деталей необходимо покрасить перед тем, как они будут удалять рамок (4) и (5). Краску необходимо хорошо просушивать, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую перегородку картины отдельно изготавливать и промазывать на 20 секунд скотчем в теплую воду. На обозначенном месте картины отрывать от бумаги и прятать, пока она не схватится.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każaczęść jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przejmowania części i śrub - nie zamieniać miejscami.

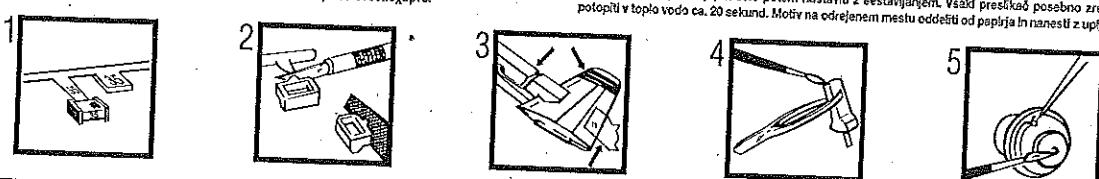
Potrzebne narzędzia: noż oraz piłka do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do blokacji dla przytrzymania一侧owych elementów (3). Wymyślająca część w dół z dekoltem środkowym mającym oraszącą na powierzchnię, aby zapewnić lepszą przepływność farby oraz kałkomani. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanieść kielę ozaczadkę. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni dobranasczonych do klejenia. Mała elementy pomalać odcień jeszcze przez wycieczkę z ramki (4). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero po pełnym kontynuowaniu sklejania części. Wyłożyć pojedynczo każdy z motywów kałkomani i zanurzyć na sekund w ciepłej wodzie. Sklejnając motyw z papieru na oznaczone mlejkę i docisnąć biubu.

TR: Dikkat! Bileşmemeden önce montaj talmak lütfen okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj sırasında sırasına dikkat edin. Geride tatlı parçalar parçaların parçasını almak için bıçak ve eja (2); lastır bandı, apıştırılmış parçaların bir arada tutulmak için yapıştırma bantı ve şamansız mandal (3). Plastik parçaları yapıştmak bir detayla iş tercihini, boyalar ve pıçamaların daha lütfen yapıştırın, işin çok hızlı kurulur. Yapıştırmadan önce parçaların içi içe uyumluğunu kontrol edin; yapıştırıcıları bir şekilde sırın. Krom ve boyalı yapıştırma yüzeylerinden tercihini. Iskeletlenmiş dokmelerin, kökler parçalar boyayın (4) (5). Yapraklar lütfen kurutun, sonra montaja devam edin. Her parça motifin tek lesin ya yataklık 0-3 saatla suya dayanır. Motifler içerişinde var kalanlar en kısa sürede kurutulmalı.

Z: POZOR: Pred sestavením montážného návodu odčítať predĺženie. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte v poradí montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nůž a plniak k odstránení výkonných na diech (2); prílezová pásky, lepicí páska a kôlky na prílez do prídržiek na lepených jednotlivých dílach (3). Dály z asfaltické hmoty vystričiť v rozložení jemnošedé prachastej prostredieku a nechat vyschnúť na vzhľadu, aby sa vymenili lepidlo a naniesť úspornú. Chróm a banvy na lepených plošinách odstrániť. Dali dátu nájsť pred odstránením výkonných na diech (4) (5). Banvy necháť odobre preskúmať, teprve potom pokračovať v sestavenej. Každý motív obkladu jednotlivý vyznačiť a ponodi do teplého polohy do podlahy priblíženej

OPORUŽILO: pred sestavo dobro prečitajte upozorilo za sestavu. Vsaki del je označen (1). Slediti postopki pri montažnji. Potrebno orodje: noži in orodja za delitev delov (2), gumilaste trake, a z lepljenim klukom za učvrstilo zaščitenih delov (3). Plastične dele odstraniti z blagim deterdenterjem in na razku bi se stoji barva na preslikati boljše prijetl. Po lepljenjem obvezno preveriti če so deli paš eden v drugi. Postopek je naveden na naslednjem stranu.

pojed oben v drugi. Potiši nanašali lepišo. Na portmáň na katere nanašamo lepišo treba prvo vrati hrom in barvo. Manjše delo prvo treba premazati in pšotem oddeti z rama (4) (5). Pustiti da se drobe posuši, in še potem nastaviti z sestavljanjem. Vsak predstek posebno zrezati in pitl v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na određenom mestu oddeti.



D: Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationsfälle können nur bearbeitet werden, wenn die Bausetzung und das aus der Karteiage ausgeschüttete EAN-Streifcode-Feld eingelesen werden. Bitte rufen Sie uns unter Telefonnummer für Umbauten bzw. Kofera mit Rechnung per Nachnahme, Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Herstellerstr. 20-22, 93257 Regensburg.

NI. Deze bewerking is grotendeels voorbereid en gewijzigdcontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamatieën worden alleen in behandeling genomen, indien de handelings- en de uit de klachtens oorsprong gestandaardiseerde werden opgevoerd. Onderdelen uit deze bewerking voor embargos etc. staan wij onder reservera. Ons adres: Reval 14, district X, Haarlemmer 20-30, 32257 Bünde.

G8: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for construction purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: P.O. Box 1000, Dept. G8.

P. A modèles et fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les rédactions ne peuvent être exemplifiées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres EAN découpé dans l'enveloppe. Nous fournissons également, avec toutes les pièces détachées pour nos modèles, des notices d'assemblage et des modèles en couleur à imprimer. Veuillez nous adresser un courriel à service@revell.de pour demander ces documents.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bete henzien la figuren Symbole, die in den nachstehenden Bauten verordnet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
Silvane sera alors à nos scènes nécessaires à construire à utiliser en les plus bas les cases de construction.
Si pega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
Huomikaa seuraavat symbolit, joita käytetään rakennustarjotuksissa.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые要用 в последующих этапах монтажа.
Прикрепите эти символы к соответствующим строительным блокам.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stage.
Klik a.u.b. na vysledna symbola v aktu, kde je do cestodravosti kreslenia verba uvedena.
Pri hre, predtak stvorca tych symbolov, ktori sú uvedené pod aktu, sa vyskytuje v rôznych prípravnostach de možnosti.
Obrázok je výsledkom výberu z všetkých možností, ktoré sú v aktu uvedené.
Vložte myšku do aktu a kliknite na symbol, ktorý je uvedený v aktu. Počas hry je výber.
Následujúca, opäťovne kreslenie sa zavŕšuje časom, ktorým konzumujete v poslednej konstrukčnej etape.
Doposačne rozdielne zo ťažkou obľubou, na vložku kreslenia vyskytujece sa v rôznych prípravnostach de možnosti.
Dbejte prečasné na aktu uvedené symboly, ktoré sú použitvami v následujúcich konstruktívnych etapách.
Prosím vždy pozornosť na sledovanie symbolov, ktoré sú uporabované v nasledujúcich krokoch grafika.



Abzibild in Wasser eingesenkt und entzinger
Stech und apply decau
Mueller et al. haben die Epizootiomas
Tetramethrin für die Haie wegen der Zerstörung
und Verätzungen geäbt und die Kolonias
Por d' meho em fazea e aplica o decau
Immergrau in aqua et applica descomata
SIL et HIST (detekta)
Kostka Silvinkova hyska ja asta pakalnen
Overförläppningsfördelat lagges i blod et arbränges
Dyp blod i vani et sedan det på
Härdepassivt kapnoksi hammar i hästes
Tränrecepter kalkonamnet i wodzis a nester
Bourneffit in xoloxkavipido otro vido kai
Ockarhamn suda yurustan ve koyun
OKTS namodd et vobu a umist
a matricia viben beobachtet et fehelyezik
Pressekad potopu v hodo u zatem paneas



Keben	Nökti keben
Güa	Dan güa
Celer	Nökti celer
Ujmen	Nökti Ujmen
Engomer	Nökti engomer
Celer	Nökti celer
Inotlara	Nökti Inotlara
Ummas	Nökti ummas ej
Ullmas	Nökti ullmas
Klebeting	Nökti klebeting
Uñ	Nökti Uñ
Klemti	Nökti klemti
Przykład	Nökti przykład
koldıktı	Nökti koldıktı
Yapsırma	Nökti yapsırma
Lepend	Nökti lepend
regastanlı	Nökti regastanlı
Lepit	Nökti lepit



Wahlwette	Anzahl der Arbeitnehmer
Optional	Number of workers
Fakultät	Nomina d'espèces
Near lezen	Het aantal brouwers
no engonar	Numero de operarios
Alternado	Número de eligen
Facultativo	Número de elegidos
Válg	Número de passantes
Valettoholsessi	Antal entreespassanter
Erit eged valg	Tjänstelönen i lägen
Válgat	Antal arbetssökande
Ils uszop	Konkurrensen et
Do wyboru	Utzcha operacjón
svallakuká	prüfung, turnus
Szerrel	sz. sahalmatban
Voltéhá	Podez pravomoc
tetszés szerint	a munkafolyam
nézin tibbra	Sterília korának



Entfernen
Remove
Delete
Verwijderen
Socar
Retirar
Eliminare
Tag loss
Pesta
Puntas
Fern
Yükselt
Usunmaç
ontopukpóvete
Ternizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostranit



Gleiches Vorgehen auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repete same procedure on opposite side
C'estre de la même façon sur l'autre face
Desarrolla igualmente en la otra parte opuesta
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repete o mesmo procedimento utilizando o lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Uppera procedura på motsatta sidan
Tolsta samma bärmeddelade kungen vid närliggande struktura
Del samma arbete gerstående på den motsatta sidan
Gjorda processen på sidan bort omför
Herröverna räknar nu upp samma procedur
Takvi sam przechódźmy powtórzony na stronie przeciwnie
etwóz dobrej strony taki obiektoch o tym aranżowym platu
Ayı İslemi karısı taranı tekrarlaşır
Slavyn postup zopakovat na protileží straně
ugrajaná a folyamatot a szemben található oldalon megis-
títse posteponiť na opačnej strane

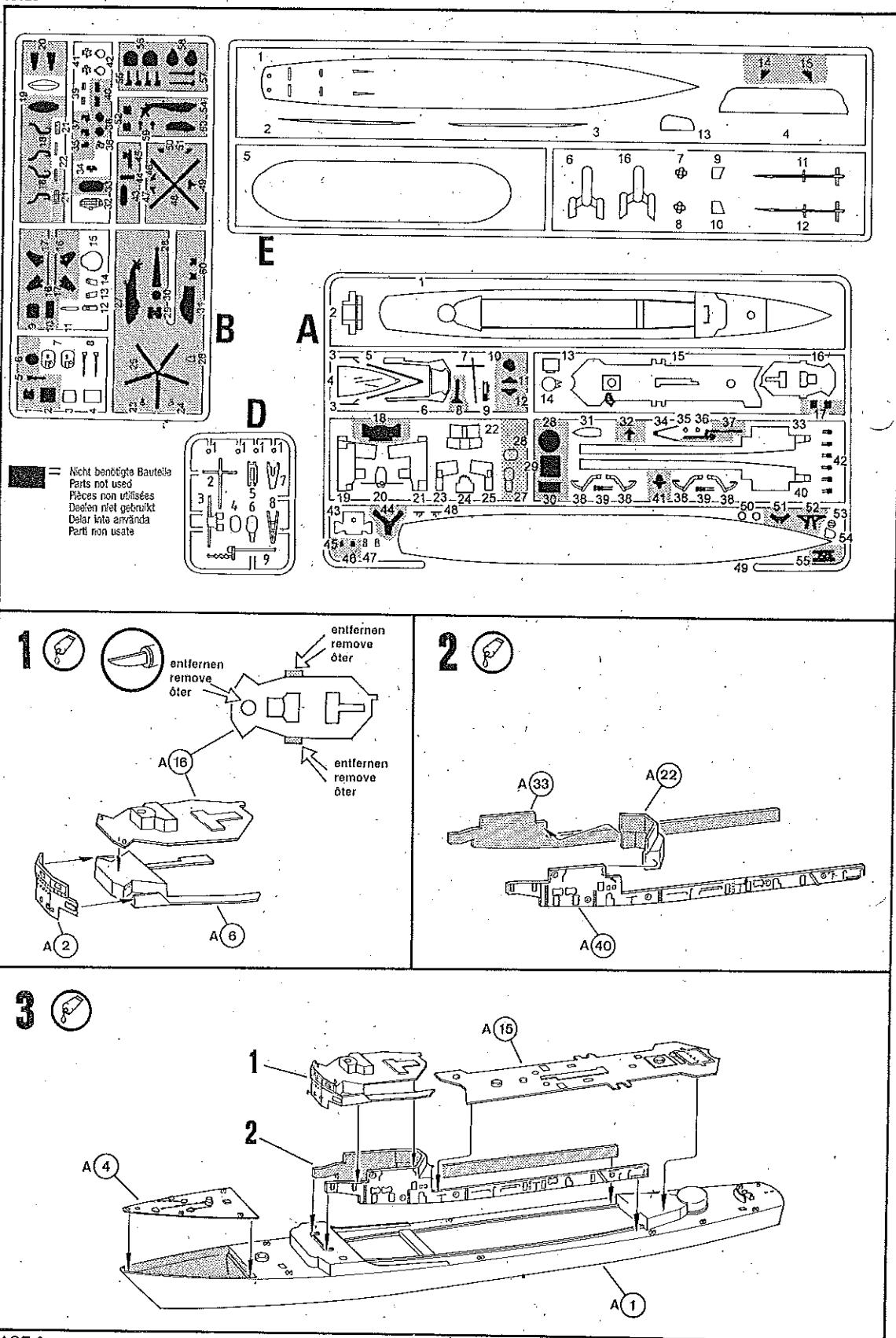


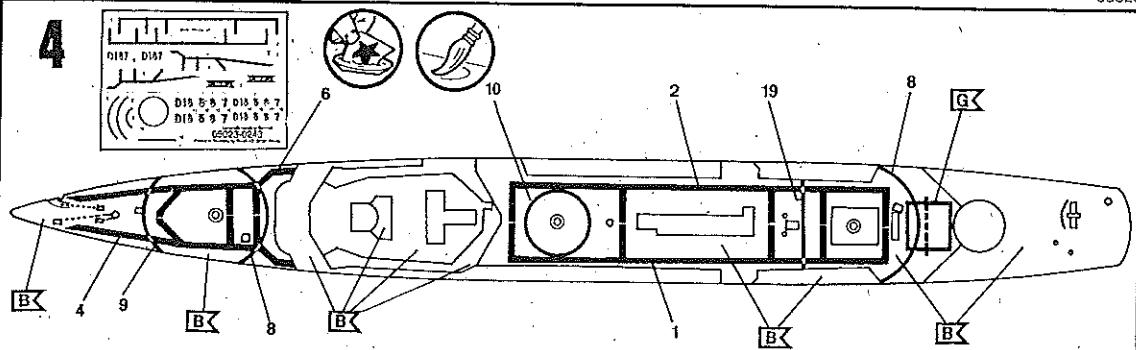
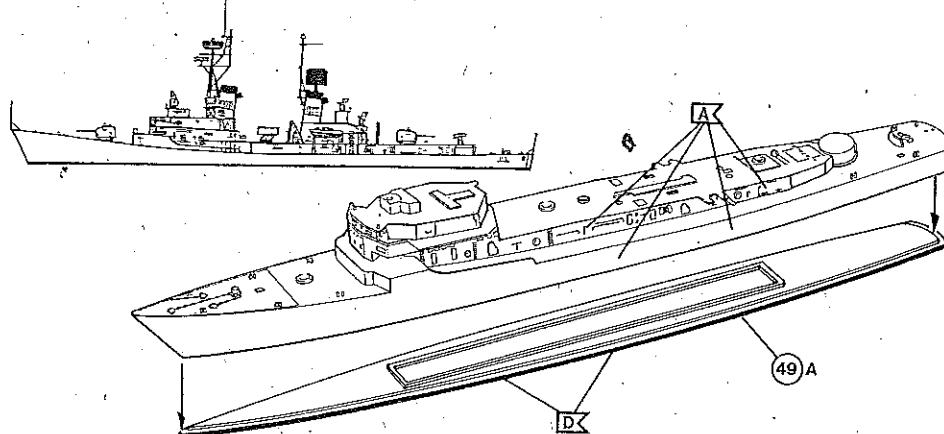
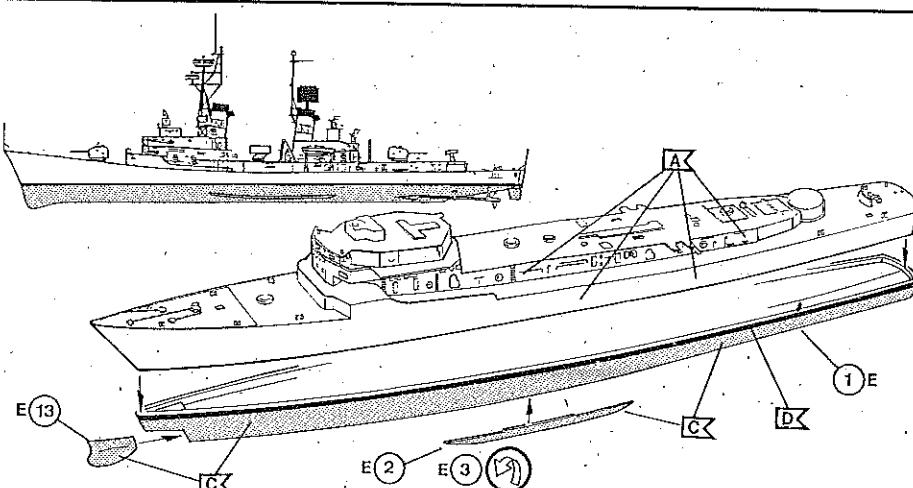
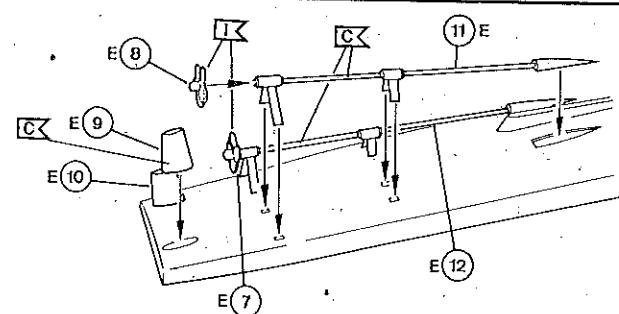
Afbildning viser sammenhængen mellem de forskellige delene af et assambling. Denne type assambling er en del af den traditionelle politiske praksis i landet. Illustrationen viser hvordan et assambling består af et udvalg af repræsentanter fra forskellige distrikter, der ved hjælp af et vigtigt dokument, kaldet "charter", har beskyttet deres interesser. Det viser også hvordan et assambling kan være opdelt i forskellige partier og hvordan deres beslutninger kan udformes ved hjælp af et vigtigt dokument, kaldet "constitution".

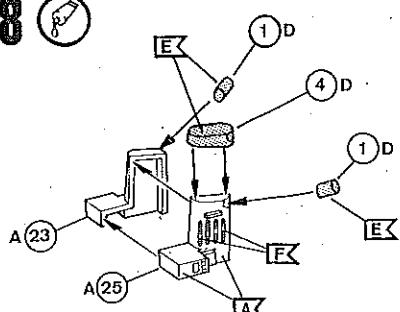
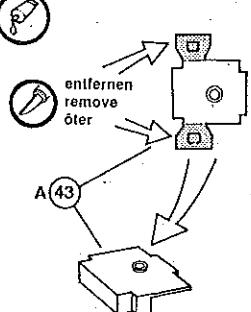
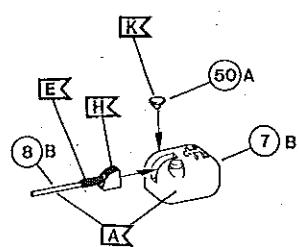
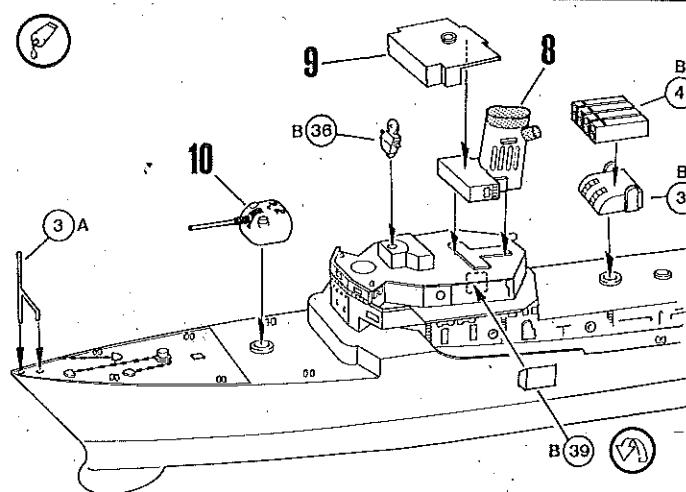
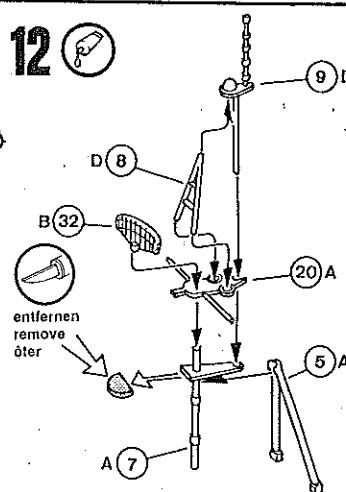
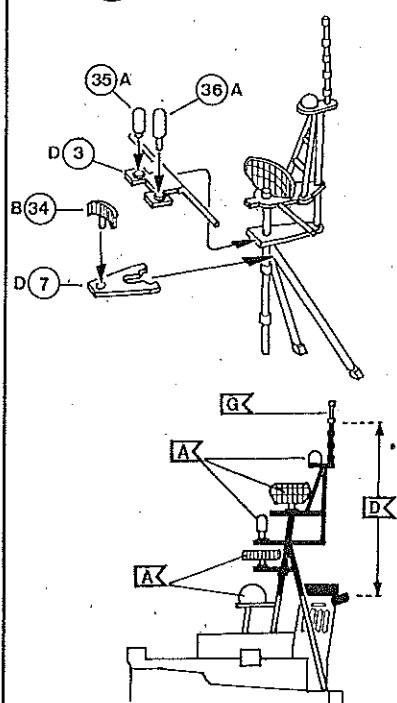
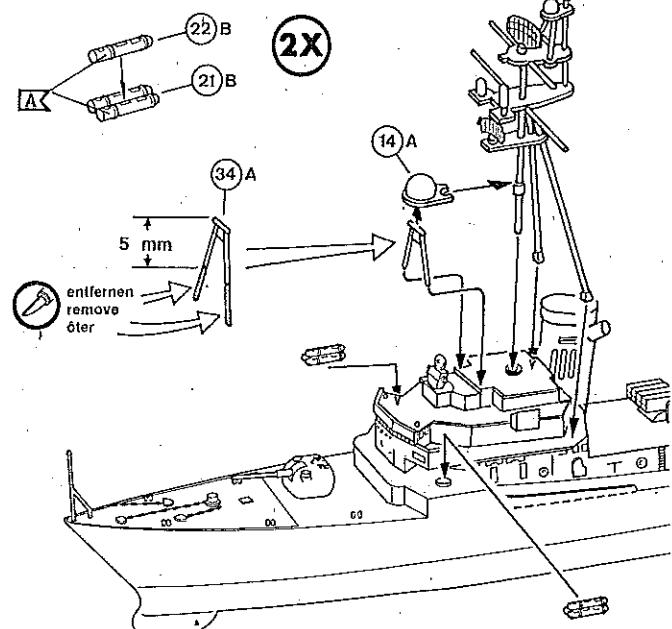


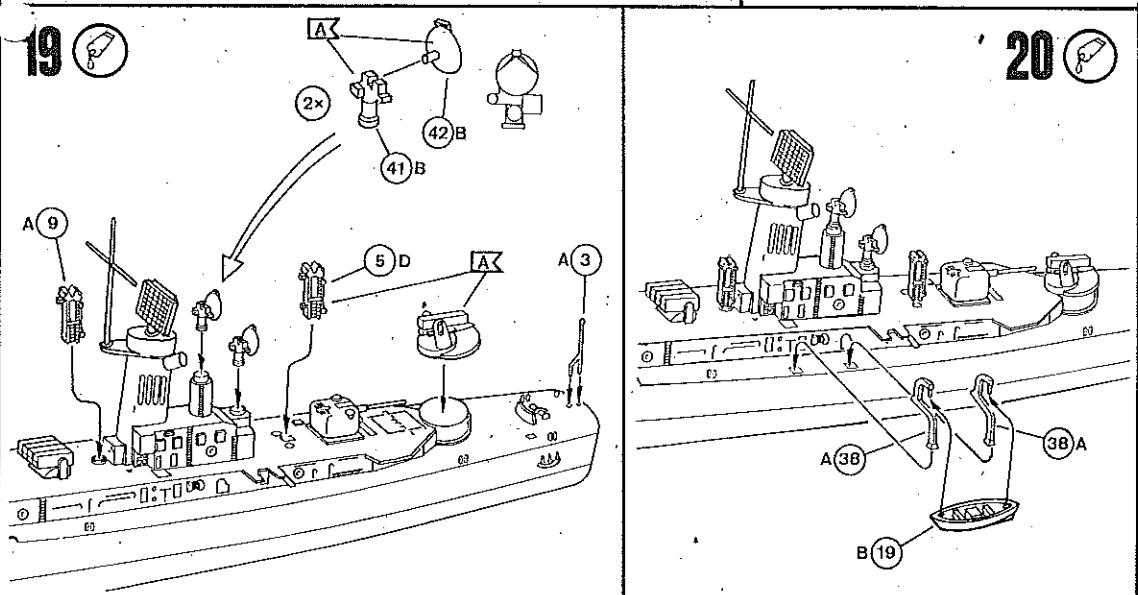
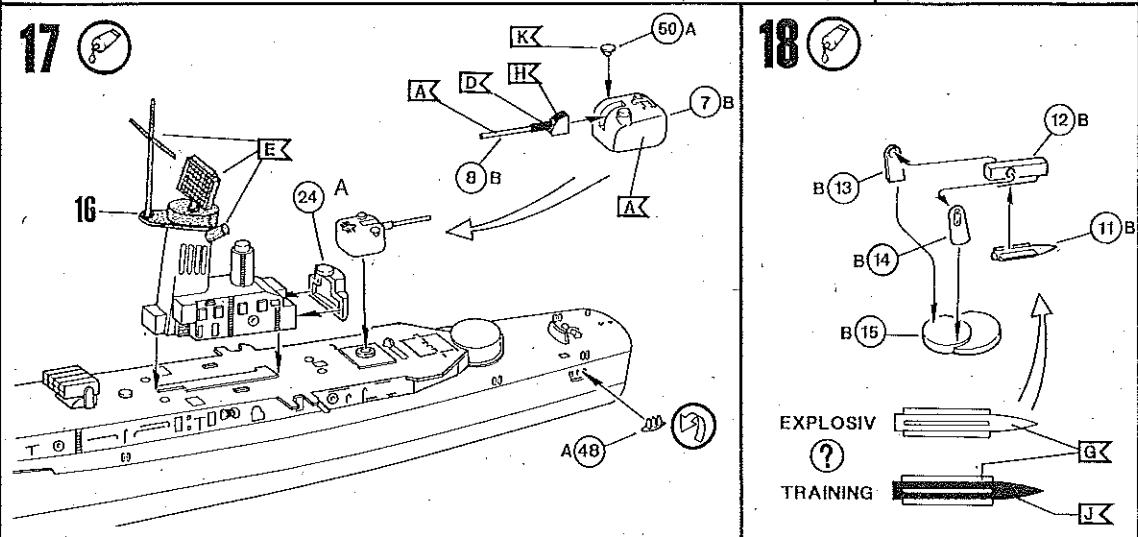
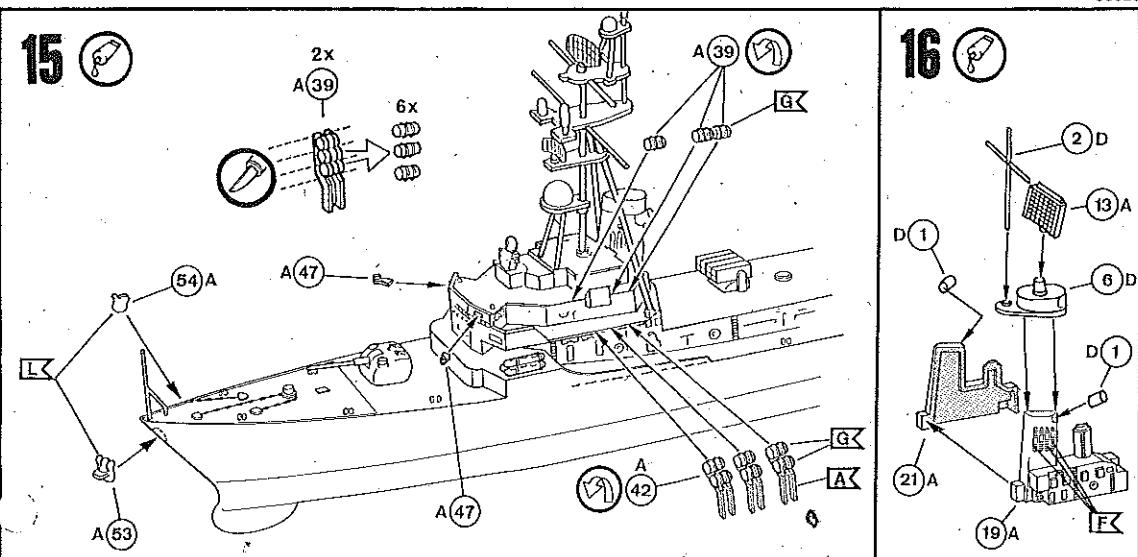
Mit einem Messer abtrennen
Detach mit Kräfte
Détacher au coudeau
Met een mesja afscheiden
Separar con un cuchillo
Separar utilizando una faca
Staccare col coltellino
Stāčiť soľ na kravu
Intégral vetešťá
Aduškate soľ en krav
Stírať zo skôr en krav
Opracovať súčasom
Odoslať požem
Dovysokopriatej je ēva mygačka
Bri príležitosti kessa
Odštáčiť pomoc noža
Kés segítségével levalaszlan
Odstráciť z rožen

Benötigte Farben/Used Colors

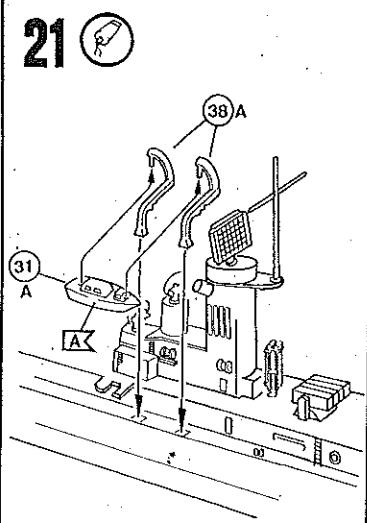
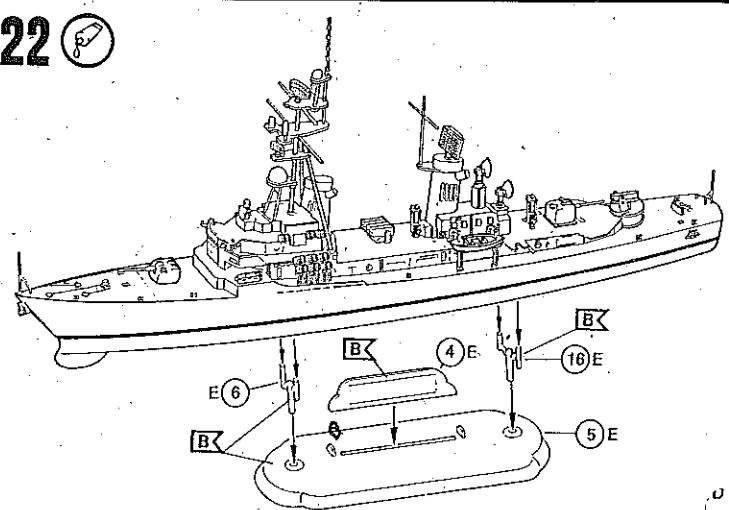
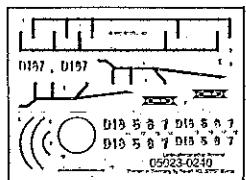


4**5****6****7**

8**9****10****11****12****13****14**



05023

21**22****23**

**D185 LÖTJENS
D186 MÖLDERS
D187 ROMMEL**

